

FFURFLEN ADRODDIAD BLYNYDDOL YR ARHOLWR ALLANOL

Mae canllawiau ar gael i'ch helpu i gwblhau'r Adroddiad hwn yn:
<http://learning.caerdydd.ac.uk/quality/review/external-examiners/reports/>.

	I'w lenwi gan yr Arholwr Allanol:		
Enw'r Arholwr Allanol:	Robert Rhys		
Sefydliad Cartref / Cyflogwr yr Arholwr Allanol:	Prifysgol Abertawe		
Y Rhaglen a / neu'r Pynciau sy'n cael sylw yn yr Adroddiad hwn	MA mewn Astudiaethau Cymreig a Cheltaidd		
Y Flwyddyn Academaidd / Cyfnod sy'n cael sylw yn yr Adroddiad hwn:	2015-16	Dyddiad yr Adroddiad:	17 Awst 2016

Gofynnir i'r Arholwr Allanol ateb yn y manau a ddarperir. Gallwch ymestyn y manau hynny os bydd angen. **Sylwch y caiff y Ffurflen hon ei chyhoeddi ar-lein, ac ni ddylai gyfeirio at unrhyw fyfyrwr unigol nac aelodau o staff.**

1. Strwythur y Rhaglen

Mae gan y rhaglen strwythur syml sy'n sicrhau hyfforddiant ymchwil pwrpasol i bawb sy'n ei dilyn trwy'r modiwl CYD400; ar yr un pryd mae'n cynnig hyblygrwydd i fyfyrwyr i ddilyn eu trywydd arbenigol eu hunain yn y ddau fodiwl 40 credyd sy'n dilyn, Pwnc Arbennig 1 a Pwnc Arbennig 2. Gwelais hefyd draethodau hir 60 credyd y rhai a ddilynodd y modiwlau hyn yn ystod 2014/15 (rwy'n tybio) ac felly gallaf dystio i gydlynedd ac ansawdd uchel y rhaglen.

2. Safonau Academaidd

Mae'r safonau academaidd yn cyfateb i'r hyn a ddisgwylir mewn gradd Meistr. Gellid nodi bod y radd yn adeiladu ar y gwaith da a wneir yn y modiwlau ymchwil israddedig, gan baratoi y rhai sy'n dymuno gwneud hynny i astudio ar gyfer gradd ymchwil uwch. Roedd darllen y sampl a dderbynias yn brofiad cyffrous i mi yn ddeallusol, ac roedd amrywiaeth cyfoethog ac ansawdd uchel y gwaith a gynhyrchir yn drawiadol ac yn galonogol. Roedd hon yn fintai MA sylweddol ac mae clod yn ddyledus i staff yr Ysgol am eu hymrwymiad wrth sicrhau ei ffyniant academaidd.

3. Y Broses Asesu

Mae'r patrwm asesu yn un dychmygus a heriol, ac fe'i gweinyddir yn deg ac yn drwyadl. Gwerthfawrogwn er enghraifft y tair elfen yn asesiad CYD400, ac mae'r dasg Llunio Amlinelliad o Brosiect Ymchwil yn ffordd ragorol o baratoi'r myfyrwyr ar gyfer cynhyrchu darnau sylweddol o waith ymchwil. Roedd y marcio yn gyson ac yn gwneud defnydd priodol o'r amrediad marciau wrth wahaniaethu rhwng y boddhaol, y da a'r rhagorol. Mae modd dilyn y radd trwy'r Gymraeg neu'r Saesneg ond ni sylwais i hyn beri unrhyw drafferth nac anghysondeb. Hyd y gwelwn i gwnaed popeth yn unol â rheoliadau'r Brifysgol. Gweler hefyd fy sylwadau o dan [7] isod.

4. Sylwadau o Flwyddyn i Flwyddyn

Darllenais adroddiad fy rhagflaenydd, yr Athro Dafydd Johnston, ac mae fy sylwadau i yn cyd-fynd â'i ganfyddiadau ef.

5. Gweithgarwch Paratoi / Ymsefydlu (i Arholwyr Allanol newydd yn unig)

Ni fynychais unrhyw gyrsiau paratoi/ymsefydlu. Cefais bob cymorth a chydweithrediad ar hyd y flwyddyn gan swyddfa Ysgol y Gymraeg .

6. Ymarfer Nodedig a'i Wella

Mae'r cynllun MA yn cynnwys elfennau blaengar a sawl enghraifft o ymarfer da. Byddwn am ganmol yn benodol CYD400 Ymchwilio Academaidd a Phroffesiynol.

7. Sylwadau ynghylch Asesu Traethodau Hir Gradd Athro (Arholwyr Allanol ar gyfer Rhaglenni Athro ôl-raddedig yn unig, gweler hefyd 9.23-9.29 isod).

Edrychais ar sampl o'r traethodau estynedig hyn, 2 y rhoddwyd marc rhagoriaeth iddynt, un a dderbyniodd farc teilyngdod ac un y rhoddwyd marc pasio iddo. Roeddwn yn gwbl fodlon gyda'r marciau a roddwyd o ran eu perthynas â'i gilydd ac yng ngoleuni'r hyn a ddatgenir am 'Ystyr Marciau a Graddau' yn y Llawlyfr Arholi ac Asesu. Mae sylwadau'r prif arholwyr mewnol yn eglur ac yn gytbwys, a defnyddiwyd y tri 'dosbarth' mewn modd pwrpasol. Er nad ydynt mewn meysydd y mae gennyf unrhyw arbenigedd ynddynt fe'm hargyhoeddwyd bod y ddau draethawd y dyfarnwyd marc rhagoriaeth iddynt yn gyfraniadau gwreiddiol addawol iawn at ysgolheictod yn y maes.

8. Trosolwg o'r Penodiad (i Arholwyr Allanol sy'n ymddeol yn unig)

9. Rhestr Wirio'r Adroddiad Blynyddol

Dylech gynnwys sylwadau priodol yn Adrannau 1-8 uchod ar gyfer unrhyw ateb 'x'.

		✓	x	Amherthnasol
Gwybodaeth am y Rhaglen/Cwrs				
9.1	A gawsoch ddigon o wybodaeth am gynnwys, deilliannau dysgu ac asesiadau'r Rhaglen?	✓		
9.2	A gawsoch gais i roi'ch sylwadau ar unrhyw newid i'r asesu ar y Rhaglen?			✓
Papurau Arholiad Drafft				
9.3	A ofynnwyd i chi gymeradwyo'r holl bapurau arholiad a oedd yn cyfrannu at y dyfarniad terfynol?	✓		
9.4	A oedd natur, rychwant a lefel y cwestiynau'n briodol?	✓		
9.5	A wnaed trefniadau addas i ystyried eich sylwadau?	✓		
Marcio'r Sgriptiau Arholiad				

		✓	x	Amherthnasol
9.6	A gawsoch ddigon o sgriptiau i allu asesu a oedd y marcio mewnol a'r dosbarthu ar y marciau yn briodol ac yn gyson?	✓		
9.7	A oedd safon gyffredinol a chysondeb y marcio yn briodol?	✓		
9.8	A farciwyd y sgriptiau mewn ffordd a oedd yn eich galluogi i weld y rhesymau dros ddyfarnu'r marciau a roddwyd?	✓		
9.9	A oeddech yn fodlon ar safon a chysondeb y marcio gan yr arholwyr mewnol?	✓		
9.10	Yn eich barn chi, a gawsoch gyfle i astudio croestoriad digonol o'r gwaith a wnaed gan yr ymgeiswyr a oedd yn cyfrannu at yr asesiad terfynol?	✓		
Gwaith Cwrs ac Aseidiadau Ymarferol				
9.11	A oedd y dewis o waith cwrs a/neu aseidiadau ymarferol yn briodol?	✓		
9.12	A gawsoch weld sampl briodol o'r gwaith cwrs a/neu aseidiadau ymarferol?	✓		
9.13	A oedd dull yr asesu, a'i safon gyffredinol, yn briodol?	✓		
9.14	A gaiff y myfyrwyr ddigon o adborth ar eu gwaith asesedig?	✓		
Archwiliadau Clinigol (os yn gymwys)				

		✓	x	Amherthnasol
9.15	A wnaed trefniadau boddhaol i gynnal asesiadau clinigol?			✓
Samplu Gwaith				
9.16	A gawsoch ddigon o amser i ystyried samplau o'r gwaith asesedig?	✓		
Cyfarfod y Bwrdd Arholi				
9.17	A oeddech yn gallu dod i gyfarfod y Bwrdd Arholi?	✓		
9.18	A gafodd y Bwrdd Arholi ei gynnal yn briodol, yn unol â'r gweithdrefnau sefydledig ac mewn ffordd a oedd yn eich bodloni chi?	✓		
9.19	Mae Prifysgol Caerdydd yn cydnabod cyfraniad cynhyrchiol yr Arholwyr Allanol at y broses asesu ac yn enwedig at waith y Bwrdd Arholi. A gawsoch ddigon o gyfle i drafod y Rhaglen, ac unrhyw bryderon na chawsant eu datrys, gyda'r Bwrdd Arholi neu ei swyddogion?	✓		
Cyfarfod y Cyd-Fwrdd Arholi (os yn gymwys)				
9.20	A aethoch i gyfarfod Cyd-Fwrdd Arholi (h.y. un a gafodd ei gynnull i ystyried dyfarnu graddau Cydanrhydedd)?			✓
9.21	Os do, a gawsoch wybod am y gweithdrefnau a'r confensiynau ar gyfer dyfarnu graddau Cydanrhydedd?			✓
9.22	A gynhaliwyd y Cyd-Fwrdd Arholi yn unol â'i reolau?			✓
Asesu Traethodau Hir Gradd Athro (os yn berthnasol)				
9.23	A gawsoch ddigon o sgrïptiau i allu asesu a oedd y marcio mewnol a'r dosbarthu ar y marciau yn briodol ac yn gyson?	✓		

		✓	x	Amherthnasol
9.24	A oedd y sampl yn cyd-fynd â chanllawiau samplio'r Brifysgol?	✓		
9.25	A oeddech yn fodlon ar safon a chysondeb marcio'r Arholwyr Mewnol?	✓		
9.26	A oeddech yn gallu mynd i Fwrdd Arholi Cam (Traethawd Hir) y Radd Athro?		x	
9.27	Os felly, a gynhaliwyd y Bwrdd Arholi'n briodol ac yn unol â gweithdrefnau sefydledig?			
9.28	A ddefnyddiwyd y cynlluniau ar gyfer marcio a dosbarthu yn gywir?			
9.29	A oedd safonau'r dyfarniadau a argymhellwyd yn briodol?			

Dylech ddychwelyd yr Adroddiad hwn, mewn fformat Microsoft Word yn ddelfrydol, drwy ebost i:

ExternalExaminers@caerdydd.ac.uk

Dylech anfon eich ffurflen hawlio ffioedd a threuliau yn electronig i'r cyfeiriad ebost uchod neu ar ffurf copi caled i'r cyfeiriad isod:

Arholwyr Allanol, Y Gofrestrfa a Gwasanaethau Academaidd, Prifysgol Caerdydd, Tŷ McKenzie, 30-36 Heol Casnewydd, Caerdydd, CF24 0DE

SAMPLU TRAETHODAU HIR RHAGLEN ATHRO GAN ARHOLWYR ALLANOL

Disgwylir i Arholwyr Allanol weld nifer rhagnodedig ac amrywiaeth o draethodau hir, ond nid i'w marcio, ar y sail ganlynol:

Rhaid i Arholwr/Arholwyr Allanol weld o leiaf 10% o'r traethodau hir ar gyfer Rhaglen Athro ôl-raddedig a addysgir, neu isafswm o 10 (pa un bynnag sydd uchaf). Os oes llai na 10 traethawd hir, rhaid i'r Arholwr/Arholwyr Allanol weld pob un ohonynt #.

Dylai'r traethodau hir sy'n cael eu gweld gan Arholwyr Allanol gynnwys enghreifftiau o'r ystod gyfan o lwyddiant (h.y. Pasio gyda Rhagoriaeth, Pasio, Methu).

Bydd Arholwyr Allanol yn cadw'r hawl i weld traethodau hir eraill ar hap.

Os penodir mwy nag un un Arholwr Allanol ar gyfer Rhaglen, dylai'r Arholwyr Allanol weld o leiaf 10% o'r traethodau hir, neu isafswm o 10 (pa un bynnag sydd uchaf) ar y cyd.